

**LA CORPORATION DE LA VILLE DE HAWKESBURY
THE CORPORATION OF THE TOWN OF HAWKESBURY**

**Réunion extraordinaire du conseil
Special meeting of Council**

**Le mercredi 9 mars 2016
Wednesday, March 9, 2016**

**18h00
6:00 p.m.**

**PROCÈS-VERBAL
MINUTES**

PRÉSENTS / PRESENT:

Conseil – Council

Jeanne Charlebois, mairesse/Mayor
Les conseillers / Councillors : André Chamaillard, Pierre Ouellet,
Yves Paquette, Johanne Portelance et/and Michel Thibodeau

Absence motivée / Motivated Absence

Daniel Lalonde, conseiller / Councillor

Personne-ressources/Resource persons

Christine Groulx,	greffière / Clerk
Philippe Timbers,	trésorier / Treasurer
Élise Larocque,	gestionnaire en ressources humaines / Human Resources Manager

1. Ouverture de la réunion extraordinaire

La mairesse ouvre la réunion extraordinaire à
18h00.

Opening of the Special meeting

The Mayor calls to order the Special meeting
at 6:00 p.m.

**2. Adoption de l'ordre du jour
R-88-16**

Proposé par Pierre Ouellet
avec l'appui d'Yves Paquette

**Adoption of the agenda
R-88-16**

Moved by Pierre Ouellet
Seconded by Yves Paquette

Qu'il soit résolu d'adopter l'ordre du jour tel que présenté.

Be it resolved that the agenda be adopted as presented.

Adoptée.

Carried.

3. **Divulgations de conflits d'intérêts**

Disclosures of conflicts of interest

Aucune.

None.

4. **Budget 2016**

R-89-16

Proposé par Johanne Portelance
avec l'appui d'André Chamaillard

2016 Budget

R-89-16

Moved by Johanne Portelance
Seconded by André Chamaillard

Qu'il soit résolu d'entamer le processus d'embauche pour un coordonnateur – développement économique.

Be it resolved to start the hiring process for a Coordinator – Economic Development.

Adoptée.

Carried.

5. **Réunion à huis clos, réf. : Personnel**

Closed meeting, Re : Personnel

Aucun sujet.

No item.

6. **Ajournement**

R-90-16

Proposé par André Chamaillard
avec l'appui de Michel Thibodeau

Adjournment

R-90-16

Moved by André Chamaillard
Seconded by Michel Thibodeau

Qu'il soit résolu d'ajourner la réunion à 19h50.

Be it resolved that the meeting be adjourned at 7:50 p.m.

Adoptée.

Carried.

**ADOPTÉ CE
ADOPTED THIS**

**21^e
21st**

**JOUR DE
DAY OF**

**MARS
MARCH**

**2016.
2016.**

Jeanne Charlebois, Mairesse/Mayor

Christine Groulx, Greffière/Clerk